

P0072

| | |
|-------------|---------------------------|
| DE | Steckdose + 2× USB |
| GB | Socket + 2× USB |
| HU | Aljzat + 2× USB |
| SI | Vtičnica + 2× USB |
| RS HR BA ME | Utičnica + 2× USB |
| UA | Розетка + 2× USB |
| RO MD | Priză + 2× USB |
| LT | Lizdas + 2× USB |
| LV | Ligzda + 2× USB |
| EE | Pistikupesa + 2× USB |
| BG | Контакт за кабел + 2× USB |



DE | Steckdose + 2x USB



Technische Parameter:

| | |
|------------------|----------------------------------|
| Eingang: | 230 V AC / 50 Hz |
| Höchstbelastung: | 16 A / 3680 W |
| Ausgang: | 230 V AC / 50 Hz |
| USB Ausgang: | 5 V DC / Σ 2,1 A / 10,5 W |

HINWEIS

- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder seine Verbindungsschrauben locker sind.
- Das Produkt nur in trockener Umgebung verwenden.
- Das Produkt ist nur für die Innenanwendung bestimmt.
- Die Höchstbelastung des USB-Ausgangs oder der Steckdose nicht überschreiten.
- Das Produkt keinen direkten Sonnenstrahlen aussetzen und vor Wärme schützen.
- Es ist untersagt, das Produkt zu öffnen. Seine Reparatur oder Instandhaltung dürfen lediglich qualifizierte Fachleute durchführen. Eine unsachgemäße Reparatur des Produkts kann zum Stromunfall oder zum Kurzschluss führen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen und Kinder bestimmt, die durch ihre physische, sinnliche

oder mentale Unfähigkeit oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis an einer sicheren Verwendung und Behandlung des Geräts gehindert werden, wenn sie von der für ihre Sicherheit zuständigen Person nicht beaufsichtigt werden.

- Das Gerät außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie mit diesem Gerät nicht spielen.
- Vor der Reinigung des Geräts dieses vom Netz trennen. Zur Reinigung des Geräts lediglich ein trockenes, weiches Tuch verwenden.
- Weder Reinigungsmittel verwenden noch das Gerät ins Wasser eintauchen!



Elektroverbraucher nicht als unsortierten Kommunalabfall wegwerfen, Sammelstellen für sortierte Abfälle benutzen. Setzen Sie sich mit örtlichen Behörden, der Organisation für die Kommunalabfallverarbeitung oder Ihrer Verkaufsstelle in Verbindung, um aktuelle Informationen über das Recycling und die Sammelstellen einzuholen. Wenn Elektrogeräte auf Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrenstoffe ins Untergrundwasser durchdringen und in die Lebensmittelkette gelangen sowie Ihre Gesundheit und Gemütlichkeit verletzen.

GB | Socket + 2x USB



Technical parameters:

| | |
|---------------|----------------------------------|
| input: | 230 V AC / 50 Hz |
| maximum load: | 16 A / 3680 W |
| output: | 230 V AC / 50 Hz |
| USB output: | 5 V DC / Σ 2.1 A / 10.5 W |

WARNING

- Do not use the appliance, if it is damaged or if its connecting screws are loose.
- Use the appliance in dry environment only.
- The product is for interior use only.
- Do not exceed the maximum load of the USB outlet or the socket
- Do not put the appliance in direct sunlight and protect it from heat.
- It is forbidden to open the product. Its maintenance or repairs must be carried out by qualified experts only. Unprofessional repair of the product may lead to an electric shock or a short circuit.

- The appliance must not be operated by children or people, whose physical, sensory or mental capacity or lack of experience prevents them from safe use of the appliance, unless they are under supervision of a person in charge of their safety.
- Keep the charger out of the reach of children. Look after the children so they do not play with the appliance.
- Prior to cleaning the appliance, disconnect it from the power source. Use only dry soft cloth to clean the appliance.
- Do not use any detergents for cleaning and do not submerge the appliance into water!



Do not throw electric appliances into unsorted communal waste. Use waste collecting points. Contact local authorities for the latest information about the collecting points. If electric appliances are disposed in communal waste dumps, hazardous substances may leak into underground water and may get into the food chain and damage your health and well-being.

HU | Aljzat + 2x USB



Műszaki jellemzők:

| | |
|----------------|----------------------------------|
| Bemenet: | 230 V AC / 50 Hz |
| Max. terhelés: | 16 A / 3680 W |
| Kimenet: | 230 V AC / 50 Hz |
| USB kimenet: | 5 V DC / Σ 2,1 A / 10,5 W |



FIGYELMEZTETÉS

- Ne használja a terméket, ha az sérült, vagy ha a csavarok kilazultak.
- A terméket kizárólag száraz környezetben használja.
- A terméket csak beltéri használatra tervezték.
- Ne lépje túl az USB aljzat vagy a konnektor maximális terhelését.
- Védje a terméket a közvetlen napfénytől és a hőtől.

- Tilos a terméket felnyitni. Karbantartását és javítását kizárólag szakképzett személy végezheti. A termék szakszerűtlen javítása elektromos áram okozta balesethez vagy rövidzárlathoz vezethet.
- Amennyiben nincs jelen a biztonságukért felelős személy, a készüléket nem kezelhetik gyermekek, fizikai, érzékszervi, vagy értelmi fogyatékkal élő és olyan személyek, akiket a megfelelő tapasztalat és ismeret hiánya akadályoz a biztonságos használatban.
- Gyermekektől elzárva tartandó! A gyermekekre vigyázni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

- Tisztítás előtt a készüléket kapcsolja le a hálózatról! A tisztítást száraz puha ronggyal végezze.
- A tisztításhoz ne használjon tisztítószert, a készüléket ne merítse vízbe!



Az elektromos fogyasztók nem tartoznak az osztályozatlan háztartási hulladékba, azokat az osztályozott hulladék gyűjtőhelyén adja le. A gyűjtőhelyekről tájékozódjon a helyi hivataloknál. Ha az elektromos készüléket a hulladéklerakóba helyezik, veszélyes anyagok kerülhetnek a felszín alatti vizekbe, amelyek innen az élelmiszerláncba továbbkerülve károsíthatják egészségét.

SI | Vtičnica + 2x USB



Tehnični parametri:

Vhod: 230 V AC / 50 Hz
 Maks. obremenitev: 16 A / 3680 W
 Izhod: 230 V AC / 50 Hz
 USB izhod: 5 V DC / Σ 2,1 A / 10,5 W



OPOZORILO

- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali ima sproščene povezovalne vijake.
- Izdelek uporabljajte le v suhem okolju.
- Izdelek je predviden le za notranjo uporabo.
- Ne preseगतite maks. obremenitev USB izhoda ali vtičnice.
- Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom in varujte ga pred toploto.
- Izdelek je prepovedano odpirati. Njegovo vzdrževanje ali popravila lahko naredijo le usposobljene osebe. Nestrokovno popravilo izdelka lahko vodi do poškodbe z električnim tokom ali kratkega stika.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Napravo hranite izven dosega otrok. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.
- Pred čiščenjem naprave jo izklopite iz omrežja. Za čiščenje naprave uporabljajte le suho, mehko krpicco.
- Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev in naprave ne potaplajte v vodo!



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagalističnih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter škodijo vašemu zdravju in dobremu počutju.

RS|HR|BA|ME | Vtičnica + 2x USB



Tehnički parametri:

Ulaz: 230 V AC / 50 Hz
 Maks. opterećenje: 16 A / 3680 W
 Izlaz: 230 V AC / 50 Hz
 USB izlaz: 5 V DC / Σ 2,1 A / 10,5 W



UPOZORENJE

- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen ili ako nisu vijci dovoljno pritegnuti.
- Koristite proizvod samo u suhom okruženju.
- Proizvod je namijenjen samo za unutarnju uporabu.
- Nemojte prelaziti maksimalno opterećenje USB izlaza ili utičnice
- Ne izlažite proizvod izravnom sunčevom zračenju, držite ga podalje od izvora topline.
- Zabranjeno je otvarati proizvod. Njegovo održavanje ili popravak mogu obavljati samo stručne osobe. Neispra-

van popravak proizvoda može uzrokovati strujni udar ili kratki spoj.

- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko nisu pod nadzorom od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Držite uređaj izvan dohvata djece. Potrebno je paziti na djecu kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.
- Prije čišćenja uređaja, isključite aparat od struje. Za čišćenje koristite meku suhu krpu.
- Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje i ne uranjajte uređaj u vodu!



Ne bacajte električne aparate kao nerazvrstani komunalni otpad, koriste točke za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o točkama za sakupljanje otpada se možete obratiti lokalnim vlastima. Ako su električni uređaji bacani u deponije smeća, opasne tvari mogu procuriti u podzemne vode i ući u hranidbeni lanac i oštećivati vaše zdravlje i blagostanje.

UA | Розетка + 2x USB



Технічні параметри:

вступ: 230 В AC / 50 Гц
макс. навантаження: 16 А / 3680 Вт
вихід: 230 В AC / 50 Гц
USB вихід: 5 В DC / Σ 2,1 А / 10,5 Вт



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або якщо ослаблені болти кріплення.
- Виробом користуйтеся тільки у сухому середовищі.
- Виріб призначений тільки для внутрішнього використання.
- Не перевищуйте максимальне навантаження USB виходу або розетки.
- Виріб не піддавайте прямому сонячному промені і тримайте його подалі від джерел тепла.
- Виріб заборонено відкривати. Його обслуговування і ремонт можуть бути виконані тільки кваліфікованим персоналом. Ремонт не кваліфікованим працівником може призвести до ураження електричним струмом або спричинити коротке замикання.

- Пристрій не дозволяється обслуговувати дітям та особам, для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом відповідної особи, котра відповідає за її безпечність.
- Тримайте прилад у недоступному для дітей місці. Необхідно стежити за дітьми, щоб з пристроєм не гралися.
- Перед чищенням пристрою його відключіть від мережі. Для очищення пристрою використовуйте м'яку суху ганчірку.
- Не використовуйте жодні миючі засоби та не занурюйте пристрій у воду!



Електроприлади не викидайте як не сортований побутовий відхід, використовуйте селективні пункти збору відходів. Для отримання інформації про пункти збору відходів контактуйте місцеві органи. Якщо електричні прилади зберігаються на сміттєвих звалищах, небезпечні речовини можуть просочитися у підземні води і потрапити у харчовий ланцюг та пошкодити ваше здоров'я.

RO|MD | Socket + 2x USB



Parametrii tehnici:

Intrare: 230 V AC / 50 Hz
Sarcina max.: 16 A / 3680 W
Ieşire: 230 V AC / 50 Hz
Ieşire USB: 5 V DC / Σ 2,1 A / 10,5 W



ATENŢIE

- Nu utilizați produsul în cazul în care este deteriorat sau dacă șuruburile de îmbinare sunt slăbite.
- Utilizați produsul doar într-un mediu uscat.
- Produsul este destinat doar utilizării interne.
- Nu depășiți sarcina maximă a ieșirii USB sau a prizei.
- Nu expuneți produsul la radiațiile directe ale soarelui și protejați-l contra căldurii.
- Este interzisă deschiderea produsului. Menținerea sau reparația acestuia poate fi efectuată doar de către persoane calificate. Reparația necalificată a produsului poate provoca electrocutare sau scurtcircuit.

- Se interzice deservirea aparatului de către copiii a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală ori lipsa de experiență și informație împiedică utilizarea aparatului în condiții de securitate, dacă nu se află sub supravegherea persoanei responsabile pentru securitatea acestora.
- Păstrați aparatul departe de accesul copiilor. Copiii trebuie împiedicați să nu se joace cu această instalație.
- Înainte de curățarea aparatului, deconectați-l de la rețea. Pentru curățarea aparatului utilizați doar o cârpă uscată și moale.
- Nu utilizați nici un fel de detergenți și nu scufundați aparatul în apă!



Nu aruncați consumatoarele electrice în deșeuri comunale nesortate, predați-le la locurile de colectare a deșeurilor sortate. Pentru informații la zi în legătură cu locurile de colectare contactați administrațiile locale. În cazul în care consumatoarele electrice sunt amplasate pe haldele de deșeuri, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot ajunge în lanțul nutritiv, putând vătăma sănătatea dumneavoastră și periclita confortul dumneavoastră.

LT | Lizdas + 2x USB



Techniniai duomenys:

Iėjimo srovė: 230 V KS / 50 Hz
Didžiausia apkrova: 16 A / 3680 W
Išėjimo srovė: 230 V KS / 50 Hz
USB išėjimas: 5 V NS / Σ 2,1 A / 10,5 W



ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis pažeistas arba laisvi jungiamieji varžtai.
- Prietaisą naudokite tik sausoje aplinkoje.
- Šis gaminytis skirtas naudoti tik viduje.
- Neviršykite didžiausios USB išėjimo arba lizdo apkrovos.
- Nelaikykite prietaiso saulėkaitoje ir saugokite jį nuo karščio.

- Gaminį atidaryti draudžiama. Jo techninio aptarnavimo ar remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti ekspertai. Neprofesionaliai atlikti gaminio remonto darbai gali tapti elektros smūgio ar trumpojo jungimo priežastimi.
- Prietaisui negali naudotis vaikai arba fizinę, jutiminę ar protinę negalią turintys asmenys arba patirties saugiai naudotis prietaisu stokojantys asmenys, nebent juos prižiūrėtų už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Kroviklį laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prižiūrėkite vaikus, kad šie nežaistų su prietaisu.
- Prieš valydami prietaisą atjunkite nuo maitinimo šaltinio. Prietaisą valykite tik sausa ir minkšta šluoste.

- Valymui nenaudokite jokių ploviklių ir nemerkite prietaiso į vandenį!



Elektros prietaisų neišmeskite kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Atiduokite juos į atliekų surinkimo punktus. Dėl naujausios informacijos apie surinkimo punktus kreipkitės į vietos valdžios institucijas. Iš į komunalinių atliekų sąvartynus išmestų elektros prietaisų išsiliejusios pavojingos medžiagos gali patekti į požeminius vandenis ir patekti į maisto grandinę bei pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei.

LV | Ligzda + 2x USB



Techniskie dati:

| | |
|-------------------|---------------------------|
| Ieeja: | 230 V AC/50 Hz |
| Maksimali slodze: | 16 A/3680 W |
| Izeja: | 230 V AC/50 Hz |
| USB izeja: | 5 V DC / Σ 2,1 A / 10,5 W |



BRĪDINĀJUMI

- Neizmantojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai ja tās savienojumu skrūves ir valģigas.
- Izmantojiet ierīci vienīgi sausā vidē.
- Ierīce paredzēta lietošanai tikai iekštelpās.
- Nepārsniedziet USB ligzdas vai kontaktligzdas maksimālo slodzi.
- Nenovietojiet ierīci tiešā saules gaismā un sargājiet to no augstas temperatūras.
- Aizliegts atvērt izstrādājumu. Izstrādājuma apkopi un remontu atļauts veikt vienīgi kvalificētiem profesionāļiem.

Neprofesionāls izstrādājuma remonts var izraisīt elektrošoku vai isslēgumu.

- Šo ierīci nav atļauts lietot bērniem un personām ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, ja vien šādām personām netiek nodrošināta uzraudzība.
- Glabājiet uzlādes ierīci bērniem nepieejamā vietā. Uzraugiet bērnus, lai nepieļautu, ka viņi spēlējas ar ierīci.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no elektroenerģijas avota. Tīrīšanai izmantojiet vienīgi sausu, mīkstu drānu.
- Tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus un nemērciet ierīci ūdenī!



Neizmetiet elektriskās ierīces kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet atkritumu savākšanas punktus. Lai iegūtu jaunāko informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektriskās ierīces tiek likvidētas atkritumu izgāztuvēs, pazemes ūdeņos var noplūst bīstamas vielas, iekļūst barības ķēdē un kaitēt Jūsu veselībai un labsajūtai.

EE | Pistikupesa + 2x USB



Technilised andmed:

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Sisend: | 230 V / 50 Hz vahelduvpinge |
| Suurim lubatud koormus: | 16 A / 3680 W |
| Väljund: | 230 V / 50 Hz vahelduvpinge |
| USB-väljund: | 5 V alalispinge / Σ 2,1 A / 10,5 W |



HOIATUS

- Ārge kasutage seadet, kui see on kahjustunud või selle ūhenduskrūvid on lahti.
- Kasutage seadet ainult kuivas kohas.
- Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
- Ārge ūletage USB-väljundite ega pesa suurimat lubatud koormust.
- Ārge hoidke seadet otse pāikesepaiste kāes ja kaitske seda kuumuse eest.
- Toote avamine on keelatud. Seda vōivad hooldada vōi parandada ainult kvalifitseeritud asjatundjad. Toote

asjatundmatu parandamine vōib pōhjustada elektrilōōgi vōi lūhiūhenduse.

- Seadet ei tohi kasutada lapsed ega inimesed, kelle fūūsili-sed, taju- vōi vaimsed vōimes vōi kogemuste puudumine ei vōimalda neil seadet ohutult kasutada, vālja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Hoidke laadījat lastele kāttesaamatus kohas. Jālgīge, et lapsed ei māngīks seadmega.
- Enne seadme puhastamist eemaldage see vooluallīkast. Puhastage seadet ainult kuiva pehme lapīga.
- Ārge kasutage puhastamīseks mīngēid pesuvahendeid ning ārge kastke seadet vette!



Ārge visake elektriseadmeid āra koos sorteerimata ol-mejāātmētega. Viīge need kogumīspunktī. Vārskeimat teavet kogumīspunktīde kohta saate kohalīkult omavā-lītsuselt. Elektriseadmete viskamīsel ol-mejāātmēte prūgīmāēle vōivad pōhjavette lekkīda ohtlīkud aīned, mīs vōivad sattuda toīduahelasse ning kahjustada teie tervīst ja heaolu.

BG | Контакт за кабел + 2x USB



Технически спецификации:

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Входно: | 230 V AC / 50 Hz |
| максимално натоварване: | 16 A / 3680 W |
| изходни: | 230 V AC / 50 Hz |
| USB изходни: | 5 V DC / Σ 2,1 A / 10,5 W |



ВНИМАНИЕ:

- Не използвайте уреда, ако е повреден.
- Предназначен за употреба в сухи закрити помещения.
- Уверете се, че адаптерът е свързан към точното напрежение. Напрежение, превишаващо допустимите граници, може да повреди или разруши устройството.
- Не излагайте уреда на влажност (напр. в банята) или на външни климатични условия.
- Винаги работете с изделието според указанията и спазвайте основните изисквания за работа с електрически уреди.

- Устройството не е предназначено за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени увреждания или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговорящо за тяхната безопасност.
- Почиствайте с навлажнена или суха кърпа.
- Не потапяйте уреда във вода.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Vtičnica + 2x USB

TIP: _____ P0072

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si